



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 September 2026

Восьмидесятая сессия
Пункт 18 повестки дня
Устойчивое развитие

**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
2 сентября 2026 года**

[без передачи в главные комитеты ([A/80/L.113](#))]

**80/304. Порядок проведения Конференции Организации
Объединенных Наций 2028 года по заключительному
всеобъемлющему обзору хода достижения целей
Международного десятилетия действий «Вода для
устойчивого развития», 2018–2028 годы**

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность



решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее итоговый документ четвертой Международной конференции по финансированию развития, Севильское обязательство¹, в рамках которого с опорой на Аддис-Абебскую программу действий обновляется глобальная система финансирования развития, и призывая к его своевременной и эффективной реализации,

ссылаясь на свою резолюцию [71/222](#) от 21 декабря 2016 года, в которой она провозгласила период 2018–2028 годов Международным десятилетием действий «Вода для устойчивого развития» и постановила, что целями Десятилетия должны быть повышенное внимание к устойчивому развитию и комплексному управлению водными ресурсами для достижения социально-экономических и природоохранных целей и к осуществлению и пропаганде соответствующих программ и проектов, а также к расширению сотрудничества и партнерства на всех уровнях для содействия реализации согласованных на международном уровне целей и задач, связанных с водными ресурсами, в том числе содержащихся в Повестке дня на период до 2030 года,

ссылаясь также на свою резолюцию [73/226](#) от 20 декабря 2018 года, озаглавленную «Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы», и свою резолюцию [75/212](#) от 21 декабря 2020 года, озаглавленную «Конференция Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы»,

ссылаясь далее на свою резолюцию [64/292](#) от 28 июля 2010 года о праве человека на воду и санитарии и на свои резолюции [74/141](#) от 18 декабря 2019 года и [76/153](#) от 19 декабря 2021 года о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарии,

особо отмечая, что вода имеет важнейшее значение для устойчивого развития и ликвидации нищеты и голода, что водные ресурсы, экосистемы, энергетика, продовольственная безопасность и питание взаимосвязаны и что вода является незаменимым условием для здоровья, благополучия и развития человека, включая расширение прав и возможностей женщин, и представляет собой ключевой элемент для достижения целей в области устойчивого развития и других соответствующих целей в социальной, экологической и экономической областях,

с озабоченностью отмечая, что при нынешних темпах прогресса мировое сообщество не находится на пути реализации к 2030 году связанных с водными ресурсами целей и задач в области устойчивого развития на глобальном уровне, и это оказывает огромное воздействие на благосостояние человека и на все три компонента устойчивого развития,

с озабоченностью отмечая также, что изменение климата является одним из факторов, усугубляющих нехватку воды во всем мире и повышающих необходимость разработки стратегий адаптации к изменению климата для решения проблем, связанных с водными ресурсами, и признавая, что бедствия, последствия которых во многих случаях усиливаются из-за изменения климата

¹ Резолюция [79/323](#), приложение.

и которые становятся все более частыми и разрушительными, существенно препятствуют достижению устойчивого развития,

подчеркивая важность, сообразно обстоятельствам, основанных на природных факторах решений, экосистемных подходов и других природопользовательских и природоохранных подходов в соответствии с резолюцией 5/5 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 2 марта 2022 года² для комплексного управления земельными, водными и живыми ресурсами и необходимость активизации усилий по борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой, нехваткой воды, утратой биоразнообразия и загрязнением,

отмечая важность водных экосистем и качества воды для снижения риска возникновения проблем со здоровьем в соответствии с подходом «Единое здоровье» и других целостных подходов, обеспечивающих многочисленные преимущества для здоровья и благополучия людей, животных, растений и экосистем,

признавая необходимость более полного отражения проблем, связанных с водными ресурсами, равно как и соответствующих целей и задач в области устойчивого развития, в программах работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

подчеркивая, что реализация связанных с водными ресурсами целей и задач будет способствовать успешному претворению в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы³, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁴ и Парижского соглашения⁵, Новой программы развития городов⁶, Конвенции о биологическом разнообразии⁷ и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁸, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁹, Дохинской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2022–2031 годов¹⁰, документа «Повестка дня Антигуа и Барбуды для малых островных развивающихся государств: обновленная декларация о достижении стабильного процветания»¹¹, Севильского обязательства, Авазинской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2024–2034 годов¹² и решений, принятых в ходе конференций Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, сессий Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и сессий Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, включая, в частности, решения, принятые в рамках достигнутого в Объединенных Арабских Эмиратах консенсуса, Бакинского пакта о

² UNEP/EA.5/Res.5.

³ Резолюция 69/283, приложение II.

⁴ United Nations *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

⁵ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

⁶ Резолюция 71/256, приложение.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

⁸ Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ CBD/COP/15/17, решение 15/4, приложение.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁰ Резолюция 76/258, приложение.

¹¹ Резолюция 78/317, приложение.

¹² Резолюция 79/233, приложение; см. также резолюцию 79/279.

климатическом единстве и Беленского пакета политических решений, которые взаимно дополняют друг друга,

признавая, что залогом улучшения взаимодополняемости действий и программ, направленных на реализацию целей и задач, связанных с водой и санитарией, включая цели и задачи, содержащиеся в Повестке дня на период до 2030 года, особенно в развивающихся странах, является международное сотрудничество, в том числе на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях,

ссылаясь на свою резолюцию 80/289 от 6 июля 2026 года, озаглавленную «Устойчивые и безопасные услуги в области водоснабжения, санитарии, гигиены, обращения с отходами и электроснабжения в учреждениях здравоохранения», в которой ко всем государствам-членам был обращен призыв должным образом учитывать необходимость оказания услуг в области водоснабжения, санитарии, гигиены, обращения с отходами и электроснабжения в учреждениях здравоохранения и соответствующие усилия при составлении национальных планов и программ, обеспечении финансирования и осуществлении мониторинга и оценки в области здравоохранения, а также обеспечить медицинским работникам возможность выступать за предоставление таких услуг, надлежащим образом ими пользоваться и оказывать их на постоянной основе в соответствии с национальными стандартами и условиями,

ссылаясь на политическую декларацию, принятую созванным под эгидой Генеральной Ассамблеи политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию (Саммит по целям в области устойчивого развития)¹³, состоявшимся 18 и 19 сентября 2023 года в Нью-Йорке, и декларацию министров, принятую на созываемом под эгидой Экономического и Социального Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию, состоявшемся 7–15 июля 2026 года в Нью-Йорке¹⁴, в которых подчеркивается чрезвычайная важность обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех,

с удовлетворением отмечая решение провести на высоком уровне в 2028 году в целях содействия достижению цели 14 в области устойчивого развития Конференцию Организации Объединенных Наций 2028 года по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая пройдет в Республике Корея в июне 2028 года,

принимая к сведению Всемирный доклад Организации Объединенных Наций о состоянии водных ресурсов за 2026 год «Вода для всех людей: равные права и возможности», итоговый документ политического форума высокого уровня по устойчивому развитию о результатах обзора хода достижения цели 6 в области устойчивого развития «Десять лет ЦУР 6 и курс на период после 2030 года: обобщающий доклад о ходе достижения цели 6 в области устойчивого развития, касающейся водоснабжения и санитарии, за 2026 год», итоги подготовительного заседания высокого уровня Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года для ускорения достижения цели 6 в области устойчивого развития (Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех), состоявшегося 26 и 27 января 2026 года в Дакаре, и итоги специальных тематических сессий Организации Объединенных Наций по водным ресурсам и

¹³ Резолюция 78/1, приложение.

¹⁴ E/HLS/2026/1.

бедствиям и Глобальной рамочной программы ускоренного достижения цели 6 в области устойчивого развития и ожидая проведения Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года для ускорения достижения цели 6 в области устойчивого развития, которая пройдет 8–10 декабря 2026 года в Абу-Даби,

принимая также к сведению итоговую декларацию четвертой Международной конференции высокого уровня по Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, прошедшей 25–28 мая 2026 года в Душанбе, и ожидая проведения одиннадцатого Всемирного форума по водным ресурсам, который пройдет 21–25 марта 2027 года в Эр-Рияде,

напоминая о важности активизации предоставления и мобилизации финансовых средств из государственных и частных источников, а также из международных и внутренних источников для устранения дефицита финансирования в секторе водных ресурсов в целях ускорения прогресса в достижении цели 6 в области устойчивого развития и реализации целей и задач, связанных с водными ресурсами,

признавая, что инвестирование средств в деятельность по снижению риска бедствий, в том числе в секторе водных ресурсов, имеет решающее значение для укрепления экономической, социальной и экологической устойчивости,

ссылаясь на План Генерального секретаря на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, о начале реализации которого было объявлено на мероприятии высокого уровня, проведенном по инициативе Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи 22 марта 2018 года, во Всемирный день водных ресурсов,

с удовлетворением отмечая, что прошедшая с 22 по 24 марта 2023 года Конференция Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, придала значительный импульс деятельности в области водных ресурсов и стимулировала на всех уровнях политическую приверженность решению связанных с водой проблем, в том числе посредством добровольных обязательств в рамках Программы действий в области водных ресурсов,

с признательностью принимая к сведению важную работу и заметную роль Механизма «ООН — водные ресурсы» и Специального посланника Генерального секретаря по водным ресурсам в том, что касается повышения общесистемной согласованности и поощрения применения более последовательного подхода к реализации повестки дня Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов,

ссылаясь на свою резолюцию [77/334](#) от 1 сентября 2023 года, озаглавленную «Последующие действия в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы»,

признавая необходимость обеспечения согласованности с предыдущими и текущими процессами Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года для ускорения достижения цели 6 в области устойчивого развития, которая станет важной основой для подготовки Конференции

Организации Объединенных Наций 2028 года по заключительному всеобъемлющему обзору хода реализации целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, и вновь подтверждая, что каждую конференцию Организации Объединенных Наций по водным ресурсам следует проводить в соответствии с порядком ее проведения и решениями, которые будут приняты государствами-членами,

1. *постановляет*, что Конференция Организации Объединенных Наций 2028 года по заключительному всеобъемлющему обзору хода реализации целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, принимающей стороной которой является Таджикистан, состоится 4–6 мая 2028 года в Душанбе для содействия осуществлению программ в области водных ресурсов и проведения оценки достижений в рамках Международного десятилетия;

2. *постановляет также*, что все расходы, связанные с проведением Конференции и подготовкой к ней, будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов;

3. *постановляет далее*, что в 2027 году в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке будет проведено однодневное совещание высокого уровня для содействия эффективной подготовке к Конференции;

4. *напоминает*, что Генеральному секретарю было предложено представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее восемьдесят первой сессии доклад, подготовленный при поддержке Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Механизма «ООН — водные ресурсы», специализированных учреждений, региональных комиссий и других структур системы Организации Объединенных Наций, и содержащий информацию о действиях, инициативах, передовой практике и накопленном опыте, а также о проблемах и трудностях, чтобы было можно оценить прогресс в осуществлении Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы;

5. *постановляет*, что Конференция примет на основе консенсуса не имеющий обязательной силы, ориентированный на практические действия и подготовленный на межправительственном уровне единственный итоговый документ, который будет заранее согласован, станет «Душанбинской рамочной программой по водным ресурсам» и послужит основой для продвижения мер в области водных ресурсов;

6. *постановляет также*, что перед Конференцией будут проведены в надлежащих случаях региональные и глобальные подготовительные совещания и что все расходы, связанные с проведением Конференции и подготовкой к ней, будут покрываться за счет добровольных взносов, и в этой связи просит Генерального секретаря координировать подготовительный процесс при поддержке Специального посланника Генерального секретаря по водным ресурсам и предложить Механизму «ООН — водные ресурсы» и всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и другие соответствующие организации, оказывать поддержку в проведении обзора и Конференции в рамках их соответствующих мандатов;

7. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи назначить двух сокоординаторов, одного от развивающейся страны и одного от развитой страны, представляющих различные взгляды и позиции по вопросам водных ресурсов, для проведения межправительственных консультаций в рамках

открытого, прозрачного и проходящего при ведущем участии государств-членов процесса по итоговому документу «Душанбинская рамочная программа по водным ресурсам», который должен быть завершен к апрелю 2028 года;

8. *постановляет*, что в ходе Конференции следует:

а) провести оценку хода достижения целей Десятилетия, в том числе хода осуществления Плана Генерального секретаря на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, подтвердив при этом согласованные на международном уровне цели и задачи, касающиеся водных ресурсов, включая цели и задачи, содержащиеся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁵;

б) выявить возможные проблемы и препятствия в плане достижения целей Десятилетия, а также определить возможности и новаторские пути и средства для содействия их достижению и их ускоренного достижения, с тем чтобы содействовать реализации согласованных на международном уровне целей и задач, касающихся водных ресурсов, включая цели и задачи, содержащиеся в Повестке дня на период до 2030 года;

в) содействовать осуществлению последующих мер и инициатив и достижению успеха и укреплять средства осуществления и партнерские связи, а также сотрудничество на всех соответствующих уровнях, включая, в соответствующих случаях, международное сотрудничество, для ускоренного осуществления согласованных на международном уровне целей и задач, касающихся водных ресурсов, включая цели и задачи, содержащиеся в Повестке дня на период до 2030 года, включая цель 6 в области устойчивого развития, и содействовать достижению целей Десятилетия, в том числе в том, что касается устойчивого развития и комплексного водопользования, в том числе с применением подходов, основанных на сотрудничестве;

г) провести обмен информацией о текущих усилиях, передовой практике и опыте, накопленном в ходе деятельности по достижению целей Десятилетия;

д) привлечь к участию все соответствующие заинтересованные стороны, с тем чтобы различные субъекты, в том числе правительства, система Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, международные финансовые учреждения, другие заинтересованные международные органы, неправительственные организации, организации гражданского общества, академические учреждения, местные органы власти, научные круги, инвалиды, частный сектор, благотворительные организации, коренные народы и местные общины совместно провели оценку проблем и возможностей, связанных с достижением — в соответствии с национальными условиями и приоритетами — целей Десятилетия и реализацией целей и задач в области водных ресурсов, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, и оказали содействие в осуществлении последующей деятельности в этом направлении;

е) внести вклад в проведение последующей деятельности и обзора, предусмотренных в Повестке дня на период до 2030 года, путем представления материалов для политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, согласно резолюциям 67/290 от 9 июля 2013 года, 70/1 и 70/299 от 29 июля 2016 года, если только сообразно с вышеупомянутыми резолюциями не предусмотрено иное;

¹⁵ Резолюция 70/1.

9. *постановляет также*, что Конференция избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: одного Председателя и 14 заместителей Председателя¹⁶, один из которых назначается в качестве Генерального докладчика, а также одного заместителя Председателя *ex officio* от принимающей страны;

10. *постановляет далее*, что в ходе Конференции состоятся восемь пленарных заседаний, включая заседания, посвященные открытию и закрытию Конференции, и шесть интерактивных диалогов, по итогам которых будут подготовлены резюме в соответствии с приложением II к настоящей резолюции;

11. *постановляет*, что в соответствии с приложением II к настоящей резолюции параллельно с пленарными заседаниями будут проводиться интерактивные диалоги;

12. *просит* Генерального секретаря назначить генерального секретаря Конференции, который будет действовать в рамках Секретариата в качестве координатора по вопросам оказания содействия в организации Конференции;

13. *постановляет*, что интерактивные диалоги будут организованы следующим образом:

a) интерактивные диалоги будут проводиться по согласованию и в многостороннем формате с должным учетом гендерного и географического баланса, что обеспечит структурированность, прозрачность и инклюзивность процесса в рамках всех интерактивных диалогов;

b) каждый интерактивный диалог будет проходить под руководством двух сопредседателей — одного из развивающейся страны и одного из развитой страны, — взгляды и позиции которых в отношении водных ресурсов различаются и которые будут назначены страной, принимающей Конференцию, по крайней мере за шесть месяцев до начала Конференции;

c) Генеральный секретарь Конференции подготовит концептуальные документы по каждой из тем интерактивных диалогов по крайней мере за шесть месяцев до начала Конференции;

d) страна, принимающая Конференцию, в сотрудничестве с Генеральным секретарем Конференции назначит для каждого интерактивного диалога координатора и до четырех членов дискуссионной группы, при этом при назначении сопредседателей, координаторов и членов дискуссионной группы принимается во внимание необходимость обеспечения гендерного баланса и справедливой географической представленности;

e) за проводимыми под руководством координатора дискуссиями между членами группы последуют интерактивные прения с участием представителей государств и других заинтересованных сторон;

f) резюме интерактивных диалогов будут носить фактологический характер, будут подготовлены и представлены Конференции соответствующими сопредседателями на ее заключительном заседании и не будут представлять собой согласованные итоги;

¹⁶ По три от каждой из следующих групп: государства Африки; государства Азии и Тихого океана; государства Восточной Европы; государства Латинской Америки и Карибского бассейна; и государства Западной Европы и другие государства. При этом после выборов Председателя число заместителей Председателя у региона, от которого будет избран Председатель, сокращается на одного.

g) внести вклад в обеспечение всестороннего учета гендерных аспектов в деле предоставления безопасной питьевой воды и санитарных услуг для всех, в том числе путем расширения прав и возможностей женщин и девочек, поскольку их полноценное, равноправное и конструктивное участие является залогом достижения цели 6 в области устойчивого развития;

h) внести также вклад в проведение последующей деятельности и обзора, предусмотренных в Повестке дня на период до 2030 года, путем предоставления материалов для политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, согласно резолюциям 67/290, 70/1, 70/299 и 75/290 В от 25 июня 2021 года;

14. *призывает* обеспечить как можно более высокий уровень участия в Конференции;

15. *рекомендует* для принятия Конференцией предварительную повестку дня, которая приведена в приложении I к настоящей резолюции;

16. *постановляет*, что работа Конференции будет строиться в соответствии с порядком организации работы, изложенным в приложении II к настоящей резолюции;

17. *рекомендует* для принятия Конференцией предварительные правила процедуры, изложенные в приложении III к настоящей резолюции и основанные на устоявшейся практике Генеральной Ассамблеи и ее конференций, без ущерба для положений настоящей резолюции;

18. *отмечает*, что Конференция будет опираться на итоги обсуждений, проведенных в ходе интерактивных диалогов на Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, и обсуждений, проведенных в ходе интерактивных диалогов на Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года для ускорения достижения цели 6 в области устойчивого развития (Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех);

19. *постановляет*, что темы интерактивных диалогов в ходе Конференции будут теми же, что и темы интерактивных диалогов Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года для ускорения достижения цели 6 в области устойчивого развития;

20. *учитывает* вклад других существующих совещаний по водной тематике, которые могут содействовать процессу подготовки данной конференции, а также государств-членов в организацию совещаний, которые будут способствовать проведению Конференции в 2028 году;

21. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим партнерам, включая частный сектор, продолжать способствовать достижению цели 6 в области устойчивого развития, в том числе путем создания необходимого для этого потенциала, в целях содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

22. *принимает к сведению* общесистемную стратегию Организации Объединенных Наций в области водоснабжения и санитарии, которая направлена на усиление координации и реализации приоритетов в области водных ресурсов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и уделение особого внимания связанным с водой потребностям развивающихся стран, включая потребности, касающиеся финансирования, передачи технологий и создания потенциала;

23. *постановляет*, что Конференция и ее подготовительный процесс будут открыты для всех государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений;

24. *предлагает* другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации и органы системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, международные финансовые учреждения, другие заинтересованные международные органы и неправительственные организации, организации гражданского общества, академические учреждения, местные органы власти, научные круги, представителей коренных народов и местного населения, инвалидов, частный сектор и благотворительные организации, деятельность которых имеет отношение к Конференции, аккредитованные в соответствии с положениями, изложенными в приложении II к настоящей резолюции, принять участие в работе Конференции и ее подготовительного совещания в качестве наблюдателей;

25. *постановляет*, что аккредитация для участия в работе Конференции будет проводиться в соответствии с положениями, содержащимися в приложении II к настоящей резолюции;

26. *просит* Генерального секретаря обеспечивать работе Конференции надлежащую поддержку со стороны всех соответствующих подразделений Секретариата и, действуя в сотрудничестве с Механизмом «ООН — водные ресурсы» и другими соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, содействовать межучрежденческому сотрудничеству в этой области, а также обеспечивать эффективное использование ресурсов, с тем чтобы цели Конференции могли быть достигнуты;

27. *рекомендует* государствам и международным донорам, а также частному сектору, финансовым учреждениям, фондам и другим донорам, которые в состоянии сделать это, поддержать подготовку к Конференции посредством внесения добровольных взносов в целевой фонд в поддержку подготовки к проведению Конференции и способствовать участию в Конференции и ее подготовительном совещании представителей развивающихся стран, в первую очередь представителей наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, включая покрытие расходов на приобретение авиабилетов на проезд экономическим классом, выплату суточных и оплату станционных расходов.

112-е пленарное заседание
2 сентября 2026 года

Приложение I

Предварительная повестка дня Конференции Организации Объединенных Наций 2028 года по заключительному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

Таджикистан, 4–6 мая 2028 года

1. Открытие Конференции.
2. Выборы Председателя.
3. Утверждение правил процедуры.
4. Утверждение повестки дня Конференции.
5. Выборы должностных лиц помимо Председателя.
6. Организация работы и другие организационные вопросы.
7. Полномочия представителей на Конференции:
 - a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
8. Общие прения.
9. Интерактивные диалоги.
10. Итоговый документ Конференции.
11. Утверждение доклада Конференции.
12. Закрытие Конференции.

Приложение II

Предлагаемая организация работы Конференции Организации Объединенных Наций 2028 года по заключительному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

Таджикистан, 4–6 мая 2028 года

1. Конференция Организации Объединенных Наций 2028 года по заключительному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, пройдет 4–6 мая 2028 года в Душанбе.

I. Организация работы

A. Пленарные заседания

2. В ходе Конференции состоится в общей сложности восемь пленарных заседаний, которые будут проводиться в следующем порядке:

четверг, 4 мая — с 9 ч 00 мин до 10 ч 00 мин, с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;

пятница, 5 мая — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;

суббота, 6 мая — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин, с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин и с 18 ч 00 мин до 19 ч 00 мин.

3. Пленарные заседания будут посвящены выступлениям.
4. Список ораторов для выступления на пленарных заседаниях будет составляться в порядке поступления заявок в соответствии с принятым протоколом, который предусматривает, что первыми выступают главы государств и правительств, а затем остальные главы делегаций. В список ораторов будет включен Европейский союз. Подробная информация о соответствующих процедурах будет своевременно распространена запиской Секретариата.
5. На открытии Конференции, которое состоится во время первого пленарного заседания, будут рассмотрены все процедурные и организационные вопросы, включая утверждение правил процедуры и повестки дня, выборы Председателя Конференции, выборы должностных лиц, учреждение соответствующих вспомогательных органов, назначение членов Комитета по проверке полномочий, процедуры подготовки доклада Конференции и другие вопросы. На первом пленарном заседании с заявлениями выступят Председатель Конференции, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Экономического и Социального Совета, Генеральный секретарь Конференции, Специальный посланник Генерального секретаря по водным ресурсам и Председатель Механизма «ООН — водные ресурсы».
6. В соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи на пленарных заседаниях также будут заслушаны заявления представителей межправительственных организаций, международных финансовых учреждений, международных органов, специализированных учреждений, фондов и программ, а также основных групп и других заинтересованных сторон, аккредитованных на Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с настоящим приложением.
7. Ожидается, что заключительное пленарное заседание, которое пройдет с 18 ч 00 мин до 19 ч 00 мин в субботу, 6 мая, завершится, в частности, представлением доклада об интерактивных диалогах, после чего будет утвержден документ «Душанбинская рамочная программа по водным ресурсам» и доклад Конференции.
8. Пленарные заседания будут проходить параллельно с интерактивными диалогами, если в настоящей резолюции не предусмотрено иное.

В. Интерактивные диалоги

9. В ходе Конференции состоится шесть интерактивных диалогов, которые будут проводиться параллельно с пленарными заседаниями в следующие сроки:
 - четверг, 4 мая — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;
 - пятница, 5 мая — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;
 - суббота, 6 мая — с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин.
10. Резюме интерактивных диалогов должны быть представлены Конференции на ее заключительном пленарном заседании, после чего будут представлены письменные материалы для включения в заключительный доклад Конференции.

С. Главный комитет

11. Главный комитет, учрежденный в соответствии с правилами процедуры Конференции, будет при необходимости проводить свои заседания одновременно с пленарными заседаниями, за исключением заседаний, посвященных открытию и закрытию Конференции, и будет отвечать за завершение рассмотрения любых остающихся вопросов.

II. Полномочия представителей на Конференции: назначение членов Комитета по проверке полномочий

12. Члены Комитета по проверке полномочий будут назначены в соответствии с правилами процедуры Конференции.

III. Аккредитация: международные организации и другие структуры

13. В соответствии с правилами процедуры Конференции в работе Конференции и ее подготовительного совещания, в зависимости от обстоятельств, могут участвовать соответствующие межправительственные организации, международные финансовые учреждения и международные органы, которые получили постоянное приглашение принимать участие в качестве наблюдателей в работе Генеральной Ассамблеи или которые были аккредитованы на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года для ускорения достижения цели 6 в области устойчивого развития (Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех), Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб, Конференции по обзору Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, международном совещании «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность», конференциях Организации Объединенных Наций 2017, 2022 и 2025 годов по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» и конференциях Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшихся на Барбадосе, Маврикии, в Самоа и Антигуа и Барбуде.

14. Заинтересованные межправительственные организации, которые не были аккредитованы на конференциях и саммитах, перечисленных в пункте 13 выше, могут представить Генеральной Ассамблее заявки на аккредитацию в соответствии с установленным порядком аккредитации.

IV. Аккредитация: неправительственные организации и другие заинтересованные стороны

15. Неправительственные организации и основные группы, указанные в Повестке дня на XXI век¹⁷, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также те, которые были аккредитованы на конференциях и саммитах, перечисленных в пункте 13 выше, должны зарегистрироваться для участия.

16. Председатель Генеральной Ассамблеи составит также списки других соответствующих неправительственных организаций, организаций гражданского общества, молодежных организаций, организаций коренных народов, местных и региональных органов власти, академических учреждений, научного сообщества, частного сектора, благотворительных организаций и других заинтересованных сторон, деятельность которых имеет отношение к Конференции и которые могут принять участие в Конференции и ее подготовительном совещании, принимая во внимание принципы транспарентности и справедливой географической представленности и с уделением должного внимания гендерному паритету, и представит предлагаемые списки на рассмотрение государств-членов на основе принципа отсутствия возражений. Председатель Генеральной Ассамблеи доводит эти списки до сведения Генеральной Ассамблеи для принятия Ассамблеей окончательного решения по вопросу об участии в совещании высокого уровня до проведения подготовительного совещания и в любом случае не позднее чем за шесть месяцев до начала Конференции¹⁸.

17. Положения пункта 15 резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи от 9 июля 2013 года применяются *mutatis mutandis* к Конференции и ее подготовительному процессу.

V. Секретариат

18. Генеральный секретарь Конференции будет действовать в Секретариате в качестве координатора по вопросам оказания содействия в организации Конференции в сотрудничестве с представителем Председателя.

VI. Документация

19. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций, официальная документация Конференции будет включать документы, выпущенные до, во время и после проведения Конференции.

20. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций, рекомендуется, чтобы доклад Конференции включал решения Конференции, краткий отчет о ходе ее работы и общую информацию о работе Конференции и о решениях, принятых на пленарных заседаниях.

¹⁷ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, т. I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

¹⁸ В списки будут включены имена как предлагаемых, так и утвержденных участников. Общие основания для любых возражений, в случае получения соответствующего запроса от одного или нескольких государств — членов Организации Объединенных Наций или государств — членов специализированных учреждений, будут доводиться до сведения Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и запрашивающей стороны.

21. В доклад Конференции включаются также резюме обсуждений в ходе пленарных заседаний и интерактивных диалогов в рамках Конференции и перечень добровольных обязательств, о которых было объявлено на Конференции.

VII. Организация параллельных заседаний и других мероприятий Конференции

22. Параллельные заседания и другие мероприятия, в том числе мероприятия основных групп и других заинтересованных сторон, будут проводиться в те же часы, что и пленарные заседания и интерактивные диалоги, при условии наличия помещений. Устный перевод на этих заседаниях будет обеспечиваться по мере возможности.

VIII. Параллельные мероприятия

23. Параллельные мероприятия, включая брифинги, семинары, практикумы и дискуссионные форумы по вопросам, касающимся достижения цели 6 в области устойчивого развития, будут организовываться участниками Конференции. Инструкции по организации таких мероприятий и их расписание будут размещены на веб-сайте Конференции.

IX. Освещение средствами массовой информации

24. Департамент глобальных коммуникаций Секретариата будет готовить пресс-материалы для журналистов, освещающих Конференцию. Кроме того, будут регулярно выпускаться пресс-релизы по итогам пленарных заседаний, интерактивных диалогов и других мероприятий. Все соответствующие документы будут размещаться на веб-сайте Конференции.

25. Пленарные заседания, интерактивные диалоги и пресс-конференции будут транслироваться в прямом эфире в зоне для средств массовой информации. Программа специальных брифингов и пресс-конференций для средств массовой информации будет объявлена позднее.

Приложение III

Предварительные правила процедуры Конференции Организации Объединенных Наций 2028 года по заключительному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

I. Представительство и полномочия

Правило 1

Состав делегаций

Делегация каждого участвующего в Конференции государства и делегация Европейского союза включает главу делегации и других необходимых представителей, альтернативных представителей и советников.

Правило 2

Альтернативные представители и советники

Глава делегации может поручить альтернативному представителю или советнику выполнять обязанности представителя.

Правило 3

Представление полномочий

Полномочия представителей и фамилии альтернативных представителей и советников представляются Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций по возможности не менее чем за неделю до установленной даты открытия Конференции. Полномочия выдаются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в случае Европейского союза — Председателем Европейской комиссии.

Правило 4

Комитет по проверке полномочий

В начале работы Конференции назначается Комитет по проверке полномочий в составе девяти членов. Его состав является таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее восемьдесят первой сессии. Он проверяет полномочия представителей и незамедлительно представляет доклад Конференции.

Правило 5

Временное участие в Конференции

До принятия Конференцией решения относительно полномочий представителей они имеют право участвовать в работе Конференции на временной основе.

II. Должностные лица

Правило 6

Выборы

Конференция избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: одного Председателя, представляющего Таджикистан, и 14 заместителей Председателя¹⁹, один из которых назначается в качестве Генерального докладчика, заместителя Председателя ex officio от принимающей страны, а также Председателя Главного комитета, учрежденного в соответствии с правилом 46. Эти должностные лица избираются исходя из соображений обеспечения представительного характера Генерального комитета. Конференция может также избрать таких других должностных лиц, которых она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.

Правило 7

Общие полномочия Председателя

1. Председатель председательствует на пленарных заседаниях Конференции. Помимо осуществления полномочий, которые предоставляются ему настоящими правилами, Председатель открывает и закрывает каждое заседание, ставит вопросы на голосование и объявляет решения. Председатель выносит постановления по порядку ведения заседания и, в соответствии с настоящими

¹⁹ По три от каждой из следующих групп: государства Африки; государства Азии и Тихого океана; государства Восточной Европы; государства Латинской Америки и Карибского бассейна; и государства Западной Европы и другие государства. При этом после выборов Председателя число заместителей Председателя у региона, от которого будет избран Председатель, сокращается на одного.

правилами, осуществляет полное руководство ходом заседаний и поддерживает порядок на этих заседаниях. Председатель может предложить Конференции прекратить запись ораторов, ограничить время, предоставляемое ораторам, и число выступлений каждого представителя по одному вопросу, прервать или прекратить прения и прервать или закрыть заседание.

2. При исполнении своих функций Председатель подчиняется Конференции.

Правило 8

Исполняющий обязанности Председателя

1. Если Председатель не присутствует на заседании или любой части заседания, то он может назначить вместо себя одного из заместителей Председателя.

2. Заместитель Председателя, который исполняет обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

Правило 9

Замена Председателя

Если Председатель не может выполнять свои функции, то избирается новый Председатель.

Правило 10

Права Председателя при голосовании

Председатель или заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, не участвует в голосовании в ходе Конференции, однако может поручить другому члену своей делегации голосовать вместо себя.

III. Генеральный комитет

Правило 11

Состав

В состав Генерального комитета входят Председатель, заместители Председателя, Генеральный докладчик и Председатель Главного комитета. Функции Председателя Генерального комитета исполняет Председатель Конференции или в его отсутствие назначенный им заместитель Председателя Конференции. Председатель Комитета по проверке полномочий и председатели других комитетов, учрежденных Конференцией согласно правилу 48, могут участвовать в работе Генерального комитета без права голоса.

Правило 12

Члены-заместители

Если Председатель или заместитель Председателя Конференции не присутствует на заседании Генерального комитета, то она или он может назначить члена своей делегации, который будет присутствовать и голосовать в Комитете. В случае своего отсутствия Председатель Главного комитета назначает заместителя Председателя этого комитета своим заместителем. При исполнении своих обязанностей в Генеральном комитете заместитель Председателя Главного комитета не имеет права голоса, если она или он входит в состав той же делегации, что и другой член Генерального комитета.

Правило 13

Функции

Генеральный комитет помогает Председателю в общем руководстве работой Конференции и, с учетом решений Конференции, обеспечивает координацию работы Конференции.

IV. Секретариат Конференции

Правило 14

Обязанности Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

1. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или назначенный представитель выступает в этом качестве на всех заседаниях Конференции и ее вспомогательных органов.
2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или назначенный представитель руководит персоналом, необходимым для Конференции.

Правило 15

Обязанности секретариата Конференции

В соответствии с настоящими правилами секретариат Конференции:

- a) обеспечивает устный синхронный перевод выступлений на заседаниях;
- b) получает, переводит, размножает и распространяет документы Конференции;
- c) публикует и распространяет официальные документы Конференции;
- d) готовит и распространяет отчеты об открытых заседаниях;
- e) осуществляет звукозапись заседаний и обеспечивает хранение этих звукозаписей;
- f) обеспечивает хранение и сохранность документов Конференции в архивах Организации Объединенных Наций;
- g) в целом выполняет всю другую работу, которая может потребоваться Конференции.

Правило 16

Заявления Секретариата

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или любой сотрудник Секретариата, назначенный для этой цели, может в любое время сделать устное или письменное заявление по любому рассматриваемому вопросу.

V. Открытие Конференции

Правило 17

Временный Председатель

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или, в ее или его отсутствие, любой сотрудник Секретариата, назначенный ею или им с этой

целью, открывает первое заседание Конференции и председательствует до тех пор, пока Конференция не изберет своего Председателя.

Правило 18

Решения, касающиеся организации работы

Конференция на своем первом заседании:

- a) утверждает свои правила процедуры;
- b) избирает своих должностных лиц и учреждает свои вспомогательные органы;
- c) утверждает свою повестку дня, проект которой до такого утверждения является предварительной повесткой дня Конференции;
- d) принимает решение об организации своей работы.

VI. Порядок ведения заседаний

Правило 19

Кворум

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют представители по меньшей мере одной трети государств, участвующих в Конференции. Для принятия любого решения необходимо присутствие представителей большинства участвующих государств.

Правило 20

Выступления

1. Ни один представитель не может выступать на Конференции, не получив предварительного разрешения Председателя. С учетом правил 21, 22 и 25–27 Председатель предоставляет слово ораторам в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить. За составление списка ораторов отвечает секретариат.
2. Прения ограничиваются вопросом, находящимся на рассмотрении Конференции, и Председатель может призвать оратора к порядку, если ее или его замечания не относятся к обсуждаемой теме.
3. Конференция может ограничить время, предоставляемое каждому оратору, и число выступлений каждого участника по любому вопросу. Разрешение высказаться относительно предложения о таком ограничении предоставляется только двум представителям, выступающим за установление таких ограничений, и двум — против них, после чего предложение немедленно ставится на голосование. В любом случае Председатель с согласия Конференции ограничивает продолжительность каждого выступления по процедурным вопросам пятью минутами. Если прения регламентированы и оратор превышает положенное время, то Председатель незамедлительно призывает ее или его к порядку.

Правило 21

Выступления по порядку ведения заседания

В ходе обсуждения любого вопроса каждый представитель может в любое время поднять вопрос о порядке ведения заседания, который немедленно

решается Председателем в соответствии с настоящими правилами. Представитель может опротестовать постановление Председателя. Протест немедленно ставится на голосование, и постановление Председателя остается в силе, если оно не будет отклонено большинством присутствующих и участвующих в голосовании государств. Выступая по порядку ведения заседания, представитель не может высказываться по существу обсуждаемого вопроса.

Правило 22

Внеочередные выступления

Председателю или Докладчику Главного комитета либо иного вспомогательного органа может быть предоставлено слово вне очереди для разъяснения выводов, к которым пришел соответствующий орган.

Правило 23

Прекращение записи ораторов

В ходе прений Председатель может огласить список ораторов и, с согласия Конференции, объявить о прекращении записи ораторов.

Правило 24

Право на ответ

1. Несмотря на правило 23, Председатель предоставляет право на ответ представителю любого государства, участвующего в Конференции, или представителю Европейского союза, который обращается с такой просьбой. Возможность выступить с ответом может быть предоставлена представителю любого другого государства.
2. Заявления в соответствии с настоящим правилом обычно делаются в конце последнего в этот день заседания или при завершении рассмотрения соответствующего вопроса, если это происходит раньше.
3. В соответствии с настоящим правилом представители государства или Европейского союза могут сделать на одном заседании по любому одному вопросу не более двух заявлений. Продолжительность первого выступления ограничивается пятью минутами, второго — тремя минутами. В любом случае выступления представителей должны быть как можно более краткими.

Правило 25

Перерыв в прениях

Представитель любого государства, участвующего в Конференции, может в любое время внести предложение о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу. Помимо автора такого предложения, разрешение высказаться по нему предоставляется только двум представителям, выступающим за перерыв в прениях, и двум — против него, после чего это предложение с учетом правила 28 немедленно ставится на голосование.

Правило 26

Прекращение прений

Представитель любого государства, участвующего в Конференции, может в любое время внести предложение о прекращении прений по обсуждаемому

вопросу, независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим против прекращения прений, после чего это предложение с учетом правила 28 немедленно ставится на голосование.

Правило 27

Перерыв или закрытие заседания

С учетом правила 38 представитель любого государства, участвующего в Конференции, может в любое время внести предложение о перерыве в работе заседания или закрытии заседания. Такие предложения не подлежат обсуждению и с учетом правила 28 немедленно ставятся на голосование.

Правило 28

Порядок рассмотрения процедурных предложений

Указанные ниже процедурные предложения рассматриваются прежде остальных процедурных или иных предложений, находящихся на рассмотрении заседания, в следующем порядке:

- a) о перерыве в работе заседания;
- b) о закрытии заседания;
- c) о перерыве в прениях по обсуждаемому вопросу;
- d) о прекращении прений по обсуждаемому вопросу.

Правило 29

Представление предложений и поправок по существу

Предложения и поправки по существу вопросов представляются, как правило, в письменной форме Генеральному секретарю или ее или его назначенному представителю, который рассылает их всем делегациям на языках Конференции. Если Конференция не принимает иного решения, то предложения по существу не обсуждаются или не ставятся на голосование, если его экземпляры не были распространены среди всех делегаций не позднее чем за день до заседания. Однако Председатель может разрешить обсуждение и рассмотрение поправок, даже если эти поправки не были распространены или были распространены только в тот же день.

Правило 30

Снятие процедурных и иных предложений

Автор процедурного или иного предложения может снять его в любое время до того, как по нему было принято решение, при условии, что в него не было внесено поправок. Снятое таким образом процедурное или иное предложение может быть вновь внесено любым представителем.

Правило 31

Решения по вопросу о компетенции

С учетом правила 28 любое процедурное предложение, предусматривающее принятие решения о компетенции Конференции принять

какое-либо представленное ей предложение, ставится на голосование до принятия решения по такому предложению.

Правило 32

Повторное рассмотрение предложений

После принятия или отклонения предложения оно может быть повторно рассмотрено только на основании соответствующего решения Конференции, принятого большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании государств. Разрешение выступить относительно процедурного предложения о повторном рассмотрении предоставляется лишь двум ораторам, выступающим против такого повторного рассмотрения, после чего данное процедурное предложение немедленно ставится на голосование.

VII. Принятие решений

Правило 33

Общее согласие

Конференция принимает консенсусом «Душанбинскую рамочную программу по водным ресурсам» и делает все возможное для обеспечения того, чтобы и вся остальная работа Конференции осуществлялась на основе консенсуса.

Правило 34

Право голоса

Каждое государство, участвующее в Конференции, имеет один голос.

Правило 35

Требуемое большинство

1. С учетом правила 33 решения Конференции по всем вопросам существа принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании государств.
2. За исключением тех случаев, когда настоящие правила предусматривают иное, решения Конференции по всем вопросам процедурного характера принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании государств.
3. При возникновении сомнений относительно того, является ли тот или иной вопрос вопросом процедурного характера или вопросом существа, решение по этому вопросу принимает Председатель Конференции. Любое возражение против такого решения немедленно ставится на голосование, и решение Председателя остается в силе, если оно не будет отменено большинством присутствующих и участвующих в голосовании государств.
4. При разделении голосов поровну данное предложение процедурного или иного характера считается отклоненным.

Правило 36

Значение выражения «присутствующие и участвующие в голосовании государства»

В настоящих правилах процедуры выражение «присутствующие и участвующие в голосовании государства» означает государства, голосующие «за» или «против». Государства, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании.

Правило 37

Формы голосования

1. За исключением случаев, оговоренных в правиле 44, голосование на Конференции обычно проводится поднятием руки, но если какой-либо представитель потребует поименного голосования, то оно будет проводиться в английском алфавитном порядке названий государств, участвующих в Конференции, начиная с делегации, определяемой Председателем по жребию. При поименном голосовании называется каждое государство, и его представитель отвечает «за», «против» или «воздерживаюсь».

2. Если голосование на Конференции проводится с помощью механического оборудования, то голосование поднятием руки заменяется не заносимым в отчет о заседании голосованием, а поименное голосование заменяется голосованием, заносимым в отчет о заседании. Любой представитель может просить провести заносимое в отчет о заседании голосование, и, если какой-либо представитель не потребует иного, такое голосование проводится без поименного вызова государств, участвующих в Конференции.

3. Результат голосования каждого государства, участвующего в поименном или заносимом в отчет о заседании голосовании, включается во все отчеты и доклады об этом заседании.

Правило 38

Порядок, соблюдаемый при голосовании

После того как Председатель объявил о начале голосования, ни одному представителю не разрешается прерывать голосование, за исключением случаев выступления по порядку ведения заседания в связи с ходом данного голосования.

Правило 39

Разъяснение мотивов голосования

1. Представители могут выступать с краткими заявлениями, содержащими только разъяснения мотивов голосования, до начала или после голосования. Председатель может ограничить время, предоставляемое для выступлений с такими разъяснениями. Представитель государства, внесший процедурное или иное предложение, не выступает с разъяснением мотивов голосования по этому предложению, если в него не были внесены поправки.

2. Если один и тот же вопрос последовательно рассматривается несколькими органами Конференции, то представители государств должны по мере возможности разъяснять мотивы своего голосования лишь в одном из таких органов, если только они не проголосовали иначе в другом органе.

Правило 40

Раздельное принятие решений по предложениям

Любой представитель может внести предложение о раздельном принятии решений по отдельным частям какого-либо предложения. Если какой-либо представитель возражает против этого, то предложение о раздельном принятии решений ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно такого предложения предоставляется только двум представителям, выступающим за раздельное принятие решений, и двум — против него. Если это предложение принимается, то по тем частям, которые затем одобряются, Конференция впоследствии принимает решение в целом. Если все постановляющие части предложения отклоняются, то это предложение считается отклоненным в целом.

Правило 41

Поправки

Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно лишь добавляет что-либо к этому предложению, исключает что-либо из него или изменяет часть такого предложения. Если не оговорено иное, то слово «предложение» в настоящих правилах рассматривается как включающее поправки.

Правило 42

Порядок голосования по поправкам

Если к предложению вносится поправка, то она ставится на голосование раньше этого предложения. Если к предложению вносится две или более поправок, то Конференция проводит голосование сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по поправке, которая менее отличается от него, и так далее, пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако если неизбежным следствием принятия одной поправки является отклонение другой поправки, то последняя на голосование не ставится. Если одна или более поправок приняты, то затем проводится голосование по предложению с внесенными в него поправками.

Правило 43

Порядок голосования по предложениям

1. Если два или более предложения, не являющихся поправками, относятся к одному и тому же вопросу, то они, если Конференция не примет иного решения, ставятся на голосование в том порядке, в каком они были внесены. После каждого голосования по одному предложению Конференция может решить, будет ли она проводить голосование по следующему предложению.
2. Голосование по пересмотренным предложениям проводится в том порядке, в каком были внесены первоначальные предложения, если только пересмотренный вариант не отличается существенно от первоначального предложения. В таком случае первоначальное предложение считается снятым, а пересмотренное предложение рассматривается как новое предложение.
3. Любое процедурное предложение, содержащее требование о том, чтобы не принимать решения по какому-либо предложению, ставится на голосование до того, как будет проведено голосование по рассматриваемому предложению.

Правило 44

Выборы

Все выборы проводятся путем тайного голосования, если только, в случае наличия устраивающего всех кандидата или списка кандидатов, Конференция при отсутствии каких-либо возражений не принимает решения продолжать работу без проведения голосования.

Правило 45

Баллотирование

1. Если путем выборов необходимо заполнить одновременно и при одинаковых условиях одно или более мест, то избираются те кандидаты, которые получили большинство голосов при первом баллотировании и наибольшее число голосов, если таких кандидатов насчитывается не больше, чем таких мест.
2. Если число кандидатов, получивших такое большинство голосов, меньше числа подлежащих заполнению мест, то для заполнения остающихся мест проводятся дополнительные голосования, причем участвуют в них только кандидаты, которые получили наибольшее число голосов в ходе предыдущего баллотирования и число которых не превышает более чем вдвое число оставшихся для заполнения мест.

VIII. Вспомогательные органы

Правило 46

Главный комитет

Конференция может учредить Главный комитет.

Правило 47

Представительство в Главном комитете

Каждое государство, участвующее в Конференции, и Европейский союз могут быть представлены в Главном комитете одним представителем. Они могут назначать в этот комитет необходимых альтернативных представителей и советников.

Правило 48

Другие комитеты и рабочие группы

1. Помимо Главного комитета, упомянутого выше, Конференция может создавать такие комитеты и рабочие группы, которые она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.
2. Комитеты могут создавать подкомитеты и рабочие группы при условии, что такое решение одобряется на пленарном заседании Конференции.

Правило 49

Члены комитетов, подкомитетов и рабочих групп

1. Члены комитетов и рабочих групп Конференции, упомянутых в пункте 1 правила 48, назначаются Председателем при условии утверждения их кандидатур Конференцией, если Конференция не примет иного решения.

2. Члены подкомитетов и рабочих групп комитетов назначаются председателем соответствующего комитета при условии утверждения их кандидатур данным комитетом, если этот комитет не примет иного решения.

Правило 50

Должностные лица

За исключением случаев, оговоренных в правиле 6, каждый комитет, подкомитет и рабочая группа избирают своих собственных должностных лиц.

Правило 51

Кворум

1. Председатель Главного комитета может объявить заседание открытым и разрешить начать прения, если присутствуют представители по меньшей мере одной четверти государств, участвующих в Конференции. Для принятия любого решения необходимо присутствие представителей большинства участвующих государств.

2. Большинство членов Генерального комитета или Комитета по проверке полномочий либо любого комитета, подкомитета или рабочей группы составляют кворум.

Правило 52

Должностные лица, порядок ведения заседаний и голосование

Правила, содержащиеся в разделах II, VI (за исключением правила 19) и VII выше, применимы *mutatis mutandis* к заседаниям комитетов, подкомитетов и рабочих групп, за исключением следующего:

а) председатели Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий, а также председатели комитетов, подкомитетов и рабочих групп могут воспользоваться правом голоса при условии, что они являются представителями участвующих государств;

б) решения комитетов, подкомитетов и рабочих групп принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов, за исключением того, что повторное рассмотрение какого-либо предложения или поправки требует большинства, предусмотренного правилом 32.

IX. Языки и отчеты о заседаниях

Правило 53

Языки Конференции

Языками Конференции являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский.

Правило 54

Устный перевод

1. Выступления на одном из языков Конференции переводятся устно на остальные пять языков.

2. Любой представитель может выступать на языке, не являющемся языком Конференции, если соответствующая делегация обеспечивает устный перевод на один из языков Конференции.

Правило 55

Языки официальных документов

Официальные документы Конференции представляются на языках Конференции.

Правило 56

Звукозапись заседаний

Звукозапись пленарных заседаний Конференции, интерактивных диалогов и заседаний Главного комитета ведется и соответствующие записи хранятся в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций. Если Конференция или Главный комитет не приняли иного решения, то звукозапись других заседаний, проводимых в ходе Конференции, не ведется.

X. Открытые и закрытые заседания

Общие принципы

Правило 57

Пленарные заседания Конференции и заседания всех комитетов являются открытыми, если только соответствующий орган не принимает иного решения. Обо всех решениях, принятых на закрытом пленарном заседании Конференции, объявляется на одном из ближайших открытых пленарных заседаний.

Правило 58

Как правило, заседания Генерального комитета, Комитета по проверке полномочий, подкомитетов и рабочих групп являются закрытыми.

Правило 59

Коммюнике о закрытых заседаниях

После завершения работы закрытого заседания председательствующее должностное лицо соответствующего органа может распространить коммюнике через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций или назначенного представителя.

XI. Другие участники и наблюдатели

Правило 60

Межправительственные организации и другие структуры²⁰, получившие постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателей

Представители, назначенные межправительственными организациями и другими структурами, которые получили постоянное приглашение участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателей, имеют право участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции, Главного комитета и, в соответствующих случаях, любого другого комитета или рабочей группы.

²⁰ Для целей настоящих правил термин «другие структуры» охватывает Международный комитет Красного Креста, Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Международный олимпийский комитет, Межпарламентский союз и Суверенный Военный Мальтийский орден.

Правило 61

Ассоциированные члены региональных комиссий²¹

Представители, назначенные теми ассоциированными членами региональных комиссий, которые перечислены в сноске ниже, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции, Главного комитета и, в соответствующих случаях, любого другого комитета или рабочей группы.

Правило 62

Представители специализированных учреждений и смежных организаций²²

Представители, назначенные специализированными учреждениями и смежными организациями, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции, Главного комитета и, в соответствующих случаях, любого другого комитета или рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Правило 63

Представители других межправительственных организаций и других международных органов

За исключением случаев, когда настоящими правилами процедуры конкретно предусматривается иное в отношении Европейского союза, представители, назначенные другими межправительственными организациями и другими международными органами, приглашенными на Конференцию, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции, Главного комитета и, в соответствующих случаях, любого другого комитета или рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

Правило 64

Представители заинтересованных органов Организации Объединенных Наций

Представители, назначенные заинтересованными органами Организации Объединенных Наций, могут участвовать в качестве наблюдателей без права голоса в работе Конференции, Главного комитета и, в соответствующих случаях, любого другого комитета или рабочей группы по вопросам, относящимся к сфере их деятельности.

²¹ Американское Самоа, Ангилья, Аруба, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, острова Кайман, Кюрасао, Монтсеррат, Новая Каледония, Пуэрто-Рико, Синт-Мартен, Содружество Северных Марианских островов, острова Теркс и Кайкос и Французская Полинезия.

²² Для целей настоящих правил термин «смежные организации» включает Всемирную торговую организацию, Международное агентство по атомной энергии, Международный орган по морскому дну, Международный трибунал по морскому праву, Международный уголовный суд, Международную организацию по миграции, Организацию по запрещению химического оружия и Подготовительную комиссию Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Правило 65

Представители неправительственных организаций²³

1. Неправительственные организации, аккредитованные для участия в Конференции, могут назначать представителей для участия в открытых заседаниях Конференции и Главного комитета в качестве наблюдателей.
2. По приглашению председательствующего должностного лица Конференции и с согласия Конференции такие наблюдатели могут делать устные заявления по вопросам, по которым они имеют специальные знания. Если число просьб о предоставлении слова слишком велико, то неправительственным организациям предлагается объединяться в группы, от имени которых выступают их представители.

Правило 66

Письменные заявления

Письменные заявления, представленные назначенными представителями, о которых говорится в правилах 60–65, распространяются секретариатом среди всех делегаций в том количестве, в котором они были переданы секретариату в месте проведения Конференции, и на тех языках, на которых они были ему представлены, при условии, что любое заявление, представленное от имени неправительственной организации, связано с работой Конференции и касается вопроса, по которому эта организация имеет специальные знания. Письменные заявления не распространяются за счет Организации Объединенных Наций и не издаются в качестве официальных документов.

XII. Временное приостановление действия правил процедуры и поправки к ним

Правило 67

Порядок приостановления действия

Действие любого из настоящих правил может быть временно приостановлено Конференцией при условии представления за 24 часа уведомления о внесении предложения о временном приостановлении действия, причем это условие может быть отменено, если против этого не возражает ни один из представителей. Любое такое временное приостановление действия ограничивается конкретной и объявленной целью и периодом, необходимым для достижения этой цели.

²³ В пункте 23.3 Повестки дня на XXI век предусматривается, что «любая политика, определения и правила, влияющие на доступ неправительственных организаций к работе органов Организации Объединенных Наций или учреждений, связанных с осуществлением Повестки дня на XXI век, и на их участие в этой работе, должны в равной степени применяться в отношении всех основных групп населения». В Повестке дня на XXI век к «основным группам населения» причисляются женщины, дети и молодежь, коренное население, неправительственные организации, местные органы власти, трудящиеся и их профсоюзы, коммерческие и промышленные круги, научно-техническое сообщество и фермеры. Поэтому с учетом Повестки дня на XXI век правило 65 в равной степени распространяется на неправительственные организации и другие основные группы.

Правило 68

Порядок внесения поправок

Поправки в настоящие правила процедуры могут быть внесены по решению Конференции, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании государств, после того как Генеральный комитет представит сообщение о предлагаемой поправке.
